

**Rack-mount Power Strips & Isobar®
Rack-mount Surge Protectors/
Line-Noise Filters**

TRIPP LITE
SERIES

**Designed to Occupy One Standard
(1U) 19" Rack Space**

Models:
DRS-1215
IBAR12
IBAR12-20T
ISOBAR12ULTRA
ISOBAR12/20ULTRA
RS-0615-F
RS-0615-R
RS-1215
RS-1215-20
RS-1215-20T
RS1215-HG
RS-1215-RA

Important Safety Instructions	2
Installation	3
Features	4
Specifications	5
Warranty & Product Registration	5
Ultimate Lifetime Insurance Policy	6

Español 7

Français 13



**PRODUCT
REGISTRATION**

Register your product today for a chance to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!

Triplite.Eaton.com/warranty



Important Safety Instructions



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. This manual contains information concerning the proper installation and use of Eaton Tripp Lite series Rack-Mount Power Strips and Isobar Surge Protectors. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

The Surge Protector features an internal protection that will disconnect the surge-protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load—now unprotected.



(IBAR12, ISOBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, RS-1215-HG, DRS-1215): DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 15 amps that can be drawn from each AC outlet. DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 15 amps that can be drawn from all the outlets combined.

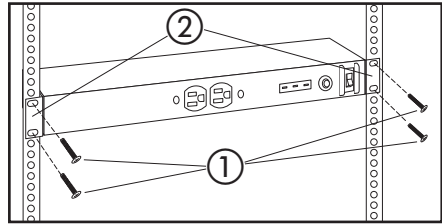
(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20): DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 15 amps that can be drawn from each AC outlet located on the front of the IBAR12/20ULTRA and IBAR12-20T. DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 20 amps that can be drawn from each AC outlet on the RS-1215-20, or each AC outlet located on the rear of the IBAR12/20ULTRA and IBAR12-20T. DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 20 amps that can be drawn from all the outlets combined.

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

Installation

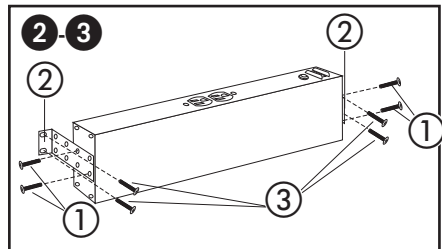
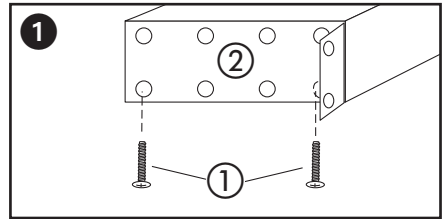
Rackmount Installation

To Mount Unit in Rack: Put four user-supplied rack-mount screws ① through the unit's mounting ears ② and into the rack rails as shown. The user must determine the fitness of the rack-mount screws to hold the unit in the rack before installation.



Wallmount/Under Counter Installation

- ① Detach Mounting Ears:** Unscrew the screws ① holding the unit's mounting ears ② to the sides of the unit.
- ② Reorient Mounting Ears:** Use the screws from Step 1 ① to reattach the mounting ears ② to the unit as shown. Use only the manufacturer-supplied screws or their equivalent (#6-32, 1/4" flat head) to reattach the mounting ears. The screws should be put through diagonally opposite holes on the ear.
- ③ Mount Unit on Surface:** Put four user-supplied screws ③ or similar mounting hardware through the unit's mounting ears ② and into the mounting surface as shown. The user must determine the fitness of the user-supplied mounting hardware to support the unit before mounting.



Features

Circuit Breaker (All Models)

If the current draw of the equipment connected to your model exceeds your model's circuit breaker rating for longer than a few seconds, the circuit breaker will trip to prevent any possible damage. When the circuit breaker trips, its plunger will be extended. Remove excess equipment and allow the breaker to cool one minute before depressing its plunger to reset the breaker.

Illuminated "On/Off" Switch (All Models)

When your model is plugged into an AC outlet providing power of appropriate voltage and frequency (see **Specifications**), this switch will illuminate RED when moved to the "ON" position. This indicates 120V AC power is present at the model's AC receptacles.

Diagnostic Indicator Lights (ISOBAR Models Only)

When your surge protector is plugged into an AC outlet providing power of appropriate voltage and frequency (see Specifications), the three LEDs on the front panel show current power conditions as follows, from left to right across the front of the unit:

Line "OK" (Green LED): Indicates that nominal AC power is present with no wiring faults detected. When this LED is illuminated, AC power is safe for connected equipment.

Line Fault (Red LED): Indicates a wiring fault has been detected. If this LED illuminates at any time the unit is plugged in, the fault should be repaired by a qualified electrician as soon as possible. This LED indicates that phases are reversed, ground is missing or some other sort of wiring error exists in the circuit the ISOBAR is plugged into. The Line Fault detector circuitry will identify most common wiring faults, but will not necessarily detect every possible type of fault.

If the Line Fault indicator light illuminates, carefully check the AC receptacle the ISOBAR is plugged into. The receptacle must be tight and securely grounded. A loose AC receptacle may cause the Line Fault LED to illuminate. It must be understood that this Red LED indicates the presence of a wiring fault, but does not indicate the exact nature of the fault. Therefore, a qualified electrician should make necessary repairs.

If the Line Fault indicator light illuminates and power is not present at the outlets, the ISOBAR's surge-suppression components have been compromised as a result of surge damage.

Protection Present (Green LED)*: Indicates the surge-suppression components are intact and providing full protection against spikes and surges. This LED should be lit anytime the ISOBAR "ON/OFF" switch is turned ON and power is present, as indicated by the lighted power switch. If the Protection Present LED does not light, then some of the surge suppression components are not functioning and the unit should be returned for repair as soon as possible. You may still use the unit; however, connected equipment will be protected from spikes and surges at a lesser level than normal.

* Feature also available on the DRS-1215 model.

Features

ISOLATED FILTER BANKS & CASCADE CIRCUITRY (IBAR12 and ISOBAR12ULTRA Models Only)

Isolated Filter Banks prevent equipment plugged into each filter bank from interacting with equipment plugged into the other filter bank. Cascade Circuitry provides different levels of protection between the Isolated Filter Banks.

There are two Isolated Filter Banks on IBAR12 and ISOBAR12ULTRA models. Isolated Filter Bank #1 provides basic protection for less-sensitive or noise-producing equipment. Outlets protected on this bank are black and can be found on the front and rear panels of these models. Isolated Filter Bank #2 provides enhanced, or the highest level of protection for your most sensitive equipment. Outlets protected on this bank are white and can be found on the rear panel of these models.

Specifications

All Models: Nominal Input Voltage: 120VAC; Input Frequency: 60 Hz

All ISOBAR Models: Transient Response Time: Instantaneous (0 ns). Transient amplitude reduction occurs faster than the clamp response of the varistors because of the high rejection rate of the ISOBAR filter networks.

Warranty and Product Registration

Lifetime Limited Warranty

Eaton warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for life. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, we will, subject to the foregoing terms and limitations, replace the product, in its sole discretion, as your exclusive remedy for our breach of the limited warranty. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Eaton, 10000 Woodward Avenue, Woodridge, IL 60517. Seller will pay return shipping charges.

The warranties of all Eaton Tripp Lite series surge protectors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all Eaton Tripp Lite series UPS Systems are null and void if a surge protector has been connected to its output receptacles.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. Eaton MAKES NO WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations or exclusion of implied warranties, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate, or safe for the use intended. Because individual applications are subject to great variation, we make no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Product Registration

Visit TrippLite.Eaton.com/warranty today to register your new product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Eaton Tripp Lite series product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Eaton product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marketing name or model number of the product.

Ultimate Lifetime Insurance Policy

Applicable only to ISOBAR models. Valid in U.S. and Canada Only

We warrant, for the lifetime of the product, (at our option) to repair or replace (on a pro rata basis) directly connected equipment that is damaged due to power transients while properly connected to Eaton Tripp Lite series products offering the Ultimate Lifetime Insurance Policy. Power transients include spikes and surges on the AC power, data or telephone lines that the Eaton Tripp Lite series products have been designed to protect against (as recognized by industry standards). The following four paragraphs are conditions that must be complied with before the warranty becomes valid; failure to comply with these requirements will void the warranty.

AC Power Line Transients: To claim damages, the Eaton Tripp Lite series product must be plugged into a properly wired and grounded outlet. No extension cords or other electrical connections may be used. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth by the National Electrical Code (NEC). Except as provided above, this warranty does not cover any damage to properly connected electronic equipment resulting from a cause other than an "AC power transient". If user meets all of the above requirements, Eaton will repair or replace (at our option) equipment up to the specified value (See Ultimate Lifetime Insurance Policy Limits). No coverage is allowed for damage entering from telephone or data lines, unless they are separately protected, as described below.

Telephone and Data Line Transients: Eaton will repair or replace directly connected equipment that is damaged by transients on telephone and/or data lines only when all such paths are protected by a Eaton Tripp Lite series product(s) and the AC power (utility) line is simultaneously protected by a Eaton Tripp Lite series power protection device (UPS, surge protector or line conditioner) with Ultimate Lifetime Insurance coverage. Additional telephone and/or data line connected devices downstream must have their own telephone and/or dataline protectors.

Reimbursement dollar limits will be equal to that of the Eaton Tripp Lite series power protection protector. Coverage is excluded where a suitable environment for the protection device is not provided, including, but not limited to, lack of a proper safety ground. Telephone service equipment must also include a properly installed and operating "primary protection" device at the telephone service entrance (such devices are normally added during telephone line installation).

All above warranties are null and void if the Eaton Tripp Lite series product has been improperly installed, tampered with or altered in any way, or if the connected equipment was not used under normal operating conditions or in accordance with any labels or instructions. All claims under this warranty must be submitted in writing to Eaton within 30 days of the occurrence or the claim will not be considered. This warranty does not include damage resulting from accident or misuse, and applies to the domestic (USA & Canada) use of these products only. We reserve the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to malfunction of the Eaton Tripp Lite series product by requesting the equipment in question be sent to Eaton for examination. This policy is above and beyond, only to the extent needed, of that provided by any coverage of connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty and/or any extended warranties.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, WE MAKE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to purchaser. EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL WE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, we are not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties or otherwise. Coverage also does not apply to connected medical and industrial equipment.

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from us. Products must be returned to Eaton with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.

Eaton has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

© 2023 Eaton
All Rights Reserved
Publication No. 23-07-564 / 93-3089_RevC
July 2023

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property
of their respective owners.

**Diseñados para ocupar un espacio
estándar de bastidor de 19 pulgadas (1U)**

Modelos:
DRS-1215
IBAR12
IBAR12-20T
ISOBAR12ULTRA
ISOBAR12/20ULTRA
RS-0615-F
RS-0615-R
RS-1215
RS-1215-20
RS-1215-20T
RS1215-HG
RS-1215-RA

Instrucciones de Seguridad Importantes	8
Instalacion	9
Caracteristicas	10
Especificaciones	11
Garantía	12

English 1

Français 13



Powering Business Worldwide

Instrucciones de Seguridad Importantes



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. Este manual contiene información concerniente a la instalación y uso apropiado de la barra de contactos para montaje en bastidor o rack y los supresores de sobretensiones de isobaras de serie Eaton Tripp Lite. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

El supresor de sobretensiones incluye una función de protección interna que desconectará el componente de protección de sobretensiones al final de su vida útil, pero que mantendrá la energía a la carga—ahora sin protección.



(IBAR12, ISOBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, R-S1215-HG, DRS-1215): NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de los contactos combinados.

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20): NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA localizado al frente de la IBAR12/20ULTRA y IBAR12-20T. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 20 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA localizado en la RS-1215-20 o en la parte posterior de la IBAR12/20ULTRA y IBAR12-20T. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 20 amperios que puede obtenerse de los contactos combinados.

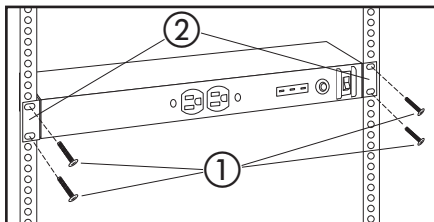
El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.

Instalacion

Instalacion en Bastidor o Rack

Para montar la unidad en un bastidor:

Introduzca cuatro tornillos para montaje en bastidor ①, proporcionados por el usuario, a través de las lengüetas de montaje ② y dentro de los rieles del bastidor tal como se muestra. El usuario debe determinar si los tornillos para montaje en bastidor son adecuados para sostener a la unidad antes de realizar la instalación.



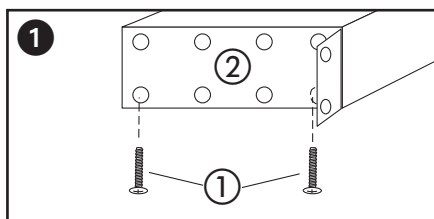
Montaje Sobre la Pared / Instalacion Bajo el Mostrador

1 Separe las lengüetas de montaje:

Retire los tornillos ① que sostienen a las lengüetas de la unidad ② a ambos lados de ésta.

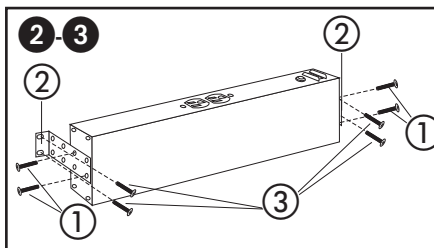
2 Reoriente las lengüetas de montaje:

Utilice los tornillos ① del Paso 1 para volver a unir las lengüetas de montaje ② a la unidad tal como se muestra. Utilice únicamente los tornillos suministrador por el fabricante, u otros equivalentes (#6-32, cabeza plana de 1/4"), para volver a unir las lengüetas de montaje. Los tornillos deben colocarse a través de los orificios diagonalmente opuestos a la lengüeta.



3 Montaje de la unidad sobre la superficie:

Ponga cuatro tornillos ③, proporcionados por el usuario, u otro equipo de montaje similar, a través de las lengüetas de montaje ② y dentro de la superficie de montaje tal como se muestra. El usuario debe determinar si el equipo de montaje utilizado es adecuado para soportar la unidad antes de realizar el montaje.



Características

Breaker (todo los modelos)

Cuando este modelo se conecta a un contacto de CA que proporciona corriente con la frecuencia y voltaje apropiados, este interruptor se iluminará de color ROJO cuando se coloque en la posición de encendido, "ON". Esto indica la presencia de una corriente de 120 V de CA en los contactos de CA del modelo.

Interruptor de "ON/OFF" (Encendido / Apagado) (todos los modelos)

Cuando esta unidad está conectada a una toma de 120V CA y 60 Hz, este interruptor se iluminará en ROJO cuando esté en la posición de encendido ("ON"). Esto indica que existe energía de 120V CA en los receptáculos de la unidad.

Luces del Indicador de Diagnóstico (únicamente los modelos ISOBAR)

Cuando su supresor de sobretensiones se conecta a un contacto de CA que suministra corriente con la frecuencia y voltaje apropiados (vea las especificaciones), los tres LED del tablero frontal muestran las condiciones actuales de la corriente como se indica a continuación, de izquierda a derecha, a lo largo de la parte frontal de la unidad:

La línea está bien, "OK" (LED verde): Indica que la corriente de CA nominal está presente sin que se hayan detectado fallas en el cableado. Cuando este LED se ilumina, la corriente de CA es segura para el equipo conectado.

Falla en la línea (LED rojo): Indica que se ha detectado una falla en el cableado. Si este LED se ilumina en cualquier momento mientras la unidad se encuentra conectada, la falla deberá ser reparada por un electricista capacitado lo antes posible. Este LED indica que se han invertido las fases, se ha omitido la conexión a tierra o existe algún otro error en el cableado dentro del circuito al cual se encuentra conectado el IsoBAR. El circuito detector de fallas en la línea identificará las fallas más comunes en el cableado, sin embargo no necesariamente detectará todos los tipos de fallas posibles.

Si se ilumina la luz del indicador de fallas en la línea, revise con cuidado el contacto de CA al cual se ha conectado el ISOBAR. El contacto debe estar firme y conectado a tierra de manera segura. Un contacto de CA flojo puede provocar que se ilumine el LED del indicador de falla en la línea. Debe entenderse que este LED de color rojo indica la presencia de una falla en el cableado, pero no la naturaleza exacta de la misma. Por lo tanto, un electricista capacitado deberá hacer las reparaciones necesarias.

Si se ilumina la luz del indicador de fallas en la línea y no hay corriente en los contactos, se han puesto en peligro los componentes del supresor de sobretensiones del ISOBAR como resultado de un daño provocado por la sobretensión.

La protección está presente (LED verde)*: Indica que los componentes de supresión de sobretensiones se encuentran intactos y proporcionan una protección total en contra de las sobretensiones e impulsos parásitos. Este LED debe iluminarse siempre que se encienda el interruptor "ON/OFF" del ISOBAR y se encuentre presente la corriente eléctrica, tal como lo indica el interruptor de corriente iluminado. Si no se enciende el LED que indica que la protección se encuentra presente, entonces alguno de los componentes de supresión de sobretensiones no está funcionando y la unidad debe devolverse para ser reparada lo antes posible. La unidad puede seguir utilizándose; sin embargo, el equipo conectado sólo será protegido de las sobretensiones y variaciones repentinas a un nivel menor del normal.

* Función también disponible en el modelo DRS-1215.

Características

BANCOS DE FILTROS AISLADOS y CIRCUITO EN CASCADA (únicamente los modelos IBAR12 e ISOBAR12ULTRA)

Los bancos de filtros aislados evitan que el equipo conectado en cada banco de filtros interactúe con el equipo conectado al otro banco de filtros. El circuito en cascada proporciona diferentes niveles de protección entre los bancos de filtros aislados.

Existen dos bancos de filtros aislados en los modelos IBAR12 e ISOBAR12ULTRA. El banco de filtros aislados #1 proporciona una protección básica para equipos menos sensibles o que producen ruido. Las salidas protegidas en este banco son negras y pueden encontrarse en los paneles frontales y posteriores de estos modelos. El banco de filtros aislados #2 brinda un nivel mejorado o el mayor nivel de protección para su equipo más sensible. Las salidas protegidas en este banco son blancas y pueden encontrarse en los paneles posteriores de estos modelos.

Especificaciones

Todos los modelos: Voltaje de entrada nominal: 120VAC; Frecuencia de entrada: 60 Hz

Todos los modelos ISOBAR: Tiempo de respuesta transitoria: Instantáneo (0 ns). La reducción de la amplitud transitoria ocurre más rápido que la respuesta de amarre de los varistores debido a una tasa elevada de rechazo de las redes de filtro ISOBAR.

Garantía

Garantía Limitada de por Vida

Eaton garantiza que este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, está libre de defectos en cuanto a materiales y mano de obra de por vida. Si el producto presentara un defecto en cuanto a materiales o mano de obra dentro de ese período, nosotros, conforme a los términos y limitaciones anteriores, reemplazaremos el producto, a nuestra entera discreción, y este será nuestro recurso exclusivo para dar cumplimiento a la garantía limitada. El servicio bajo esta garantía solo puede obtenerse enviando o embarcando el producto (con todos los cargos de envío o embarque prepagados) a: Eaton, 10000 Woodward Avenue, Woodridge, IL 60517. El vendedor reembolsará los cargos de envío.

Las garantías de todos los protectores contra sobretensiones de Eaton Tripp Lite series son nulas e inválidas si estos han sido conectados a la salida de un sistema UPS. Las garantías de todos los Sistemas UPS de Eaton Tripp Lite series son nulas e inválidas si un supresor de sobretensiones ha sido conectado a sus tomacorrientes.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. Eaton NO OTORGA OTRAS GARANTÍAS ADEMÁS DE LA GARANTÍA LIMITADA QUE SE ESTABLECE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, SE RECHAZAN POR ESTE MEDIO; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES. (Algunos estados no permiten limitaciones o exclusión de garantías implícitas y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y es posible que le asistan otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, no garantizamos la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

Números de Identificación de Cumplimiento Normativo

A los efectos de las certificaciones e identificación de cumplimiento normativo, a su producto se le ha asignado un número de serie único. El número de serie se ubica en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiérase siempre al número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de la marca o el número de modelo del producto.

Eaton tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
Estados Unidos
Eaton.com

© 2023 Eaton
Todos los derechos reservados
Publicación No. 23-07-564 / 93-3089_RevC
Julio de 2023

Eaton es una marca registrada.

Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

**Conçu pour occuper un espace
standard (1U) dans un bâti de
19 po (48 cm)**

Modèles :
DRS-1215
IBAR12
IBAR12-20T
ISOBAR12ULTRA
ISOBAR12/20ULTRA
RS-0615-F
RS-0615-R
RS-1215
RS-1215-20
RS-1215-20T
RS1215-HG
RS-1215-RA

Consignes de Sécurité Importantes	14
Installation	15
Caracteristiques	16
Specifications	17
Garantie	17
Assurance Ultime á Vie	18

English 1

Español 7



Powering Business Worldwide

Consignes de Sécurité Importantes



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ Le présent guide contient des instructions importantes sur l'installation et l'utilisation appropriées des blocs d'alimentation et limiteurs de surtension isobar de série Eaton Tripp Lite. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR.**

Le parasurtenseur présente une protection interne qui va déconnecter le composant de protection contre les surtensions à la fin de sa durée de vie mais maintiendra l'alimentation à la charge—maintenant sans protection.



(IBAR12, ISOBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, RS-1215-HG, DRS-1215) : NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de l'ensemble des douze prises de courant.

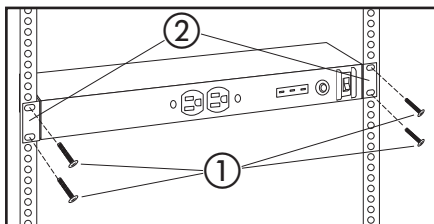
(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20) : NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif situées à l'avant de IBAR12/20ULTRA et IBAR12-20T. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 20 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif situées à RS-1215-20 ou l'avant de IBAR12/20ULTRA et IBAR12-20T. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 20 A pouvant être tirée de l'ensemble des douze prises de courant.

Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

Installation

Installation Sur Bâti

Pour installer l'unité sur un bâti : insérez quatre vis ① pour bâti fournies par l'utilisateur dans les oreilles de montage de l'unité ② et dans les rails du bâti, tel qu'indiqué. L'utilisateur devra déterminer l'adaptation des vis du bâti pour soutenir l'appareil avant son installation.

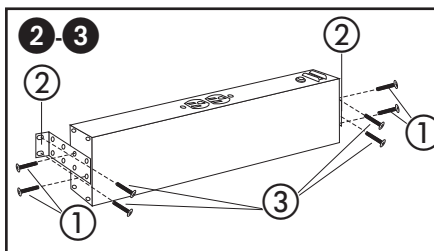
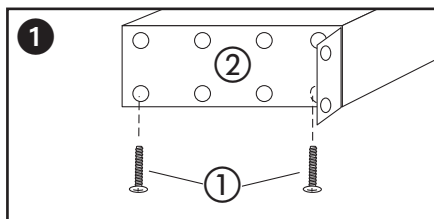


Fixation Mural/ Installation Sour Un Comptoir

① Détachez les oreilles de montage : dévissez les vis ① qui retiennent les oreilles de montage de l'unité ② aux côtés de l'appareil.

② Réorientez les oreilles de montage : utilisez les vis de l'étape 1 ① pour relier les oreilles de montage ② à l'unité, tel qu'indiqué. N'utilisez que les vis fournies par le fabricant ou l'équivalent (#6-32, ¼ po (0,6 cm) tête plate). Les vis devraient être posées en diagonale, dans les trous opposés des oreilles.

③ Fixation de l'appareil sur une surface : insérez quatre vis ③ fournies par l'utilisateur ou des pièces de montage équivalentes dans les oreilles de montage de l'unité ② et dans la surface de fixation, tel qu'indiqué. L'utilisateur devra déterminer l'adaptation des pièces de montage fournies par l'utilisateur pour soutenir l'appareil dans le bâti avant son montage.



Caracteristiques

Disjoncteur (tous les modèles)

Si l'appel de courant du matériel connecté à votre modèle excède le calibre du disjoncteur de votre bloc d'alimentation pendant plusieurs secondes, le disjoncteur se déclenchera pour éviter tout dommage et le plongeur se soulèvera. Retirez alors l'équipement excédentaire et laissez le disjoncteur refroidir pendant une minute avant de rabaisser le plongeur et de ré-enclencher le disjoncteur.

Commutateur « ON/OFF » Illuminé (tous les modèles)

Lorsque votre bloc d'alimentation est branché à une prise d'alimentation offrant un courant ayant une tension et une fréquence appropriées (voyez la section Spécifications), le commutateur illuminé devient ROUGE lorsqu'il est en position « ON ». Cela indique qu'un courant alternatif de 120 volts peut circuler dans les prises du bloc d'alimentation.

Témoins des Indicateurs de Diagnostic (modèles ISOBAR seulement)

Lorsque votre limiteur de surtension est branché à une prise d'alimentation offrant un courant ayant une tension et une fréquence appropriées (voyez la section **Spécifications**), les trois voyants DEL du panneau avant indiquent l'état d'alimentation (de gauche à droite à l'avant de l'unité) :

Ligne « OK » (voyant vert) : Indique le courant alternatif nominal circule sans qu'aucun défaut de câblage n'ait été détecté. Lorsque ce voyant est illuminé, l'alimentation est sécuritaire pour l'équipement qui y sera connecté.

Dérangement en ligne (voyant rouge) : Indique qu'un défaut de câblage a été détecté. Si ce voyant s'allume à tout moment pendant le branchement de l'unité, le problème devrait être réparé par un électricien qualifié le plus tôt possible. Ce voyant indique que les phases sont inversées, que la mise à la terre est manquante ou qu'une autre erreur connexe au câblage existe dans le circuit dans lequel le bloc ISOBAR est branché. Les circuits du détecteur de dérangement en ligne identifieront la majorité des défauts de câblage mais ils ne détecteront pas nécessairement tous les types potentiels de dérangement.

Si le voyant de dérangement en ligne s'allume, vérifiez bien la prise de courant alternatif dans laquelle est le bloc ISOBAR est branché. Cette prise doit être solide et avoir une mise à la terre sécuritaire. Une prise plus ou moins solide pourra entraîner l'éclairement du voyant Dérangement en ligne. Il faut savoir que ce voyant rouge indique la présence d'un défaut de câblage mais qu'il n'indique pas la nature exacte de la panne. Un électricien qualifié devrait faire les réparations nécessaires.

Si le voyant de dérangement en ligne s'allume mais qu'il n'y a aucune alimentation dans les prises, les composants de protection contre la surtension du ISOBAR peuvent avoir été endommagés en raison de dommages causés par la surtension.

Limiteur en fonction (voyant vert)* : Indique que les composants de protection contre la surtension sont intacts et offrent une protection complète contre les variations brusques et les suppressions. Ce voyant devrait être illuminé chaque fois que le commutateur « ON/OFF » ISOBAR est mis sous tension et que le courant circule, comme l'indique le commutateur d'alimentation illuminé. Si le voyant Limiteur en fonction ne s'allume pas, certains des composants de protection contre la surtension ne fonctionnent pas et l'unité devrait être renvoyée pour réparation aussitôt que possible. Vous pouvez toujours utiliser l'appareil; cependant, l'équipement qui y est branché sera protégé contre les variations brusques et les suppressions à un niveau inférieur à la normale.

* Función también disponible en el modelo DRS-1215.

Caracteristiques

Circuits des Blocs et Cascades de Filtres Isolés (modèles IBAR12 et ISOBAR12ULTRA seulement)

Les blocs de filtres isolés empêchent l'équipement branché à un bloc d'interagir avec l'équipement branché à l'autre bloc de filtre. Les circuits montés en cascade offrent différents niveaux de protection entre les blocs de filtres isolés.

Les modèles IBAR12 et ISOBAR12ULTRA incluent deux blocs de filtres isolés. La batterie de filtres isolés #1 fournit le niveau de protection de base pour les équipements bruyants ou moins sensibles. Les prises protégées de la batterie de filtres #1 sont noires. On les retrouve sur le panneau frontal et sur le panneau arrière de ces modèles. La batterie de filtres isolés #2 fournit une protection étendue, le niveau de protection le plus élevé pour vos équipements les plus sensibles. Les prises protégées de cette batterie de filtres sont blanches. On les retrouve sur le panneau frontal et sur le panneau arrière de ces modèles.

Specifications

Tous les modèles : tension alimentation nominale : 120 volts CA; fréquence d'entrée : 60 Hz

Tous les modèles ISOBAR : durée du régime transitoire : instantané (0 ns). La réduction d'amplitude transitoire se produit plus rapidement que la réponse de chaleur des varistances en raison du taux élevé de rejet des réseaux de filtres ISOBAR.

Garantie

Garantie à vie limitée

Eaton garanti à vie que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, nous, sous réserve des conditions et limitations qui précèdent, remplacerons le produit, à notre seule discrétion, en tant que votre recours exclusif à notre manquement à notre garantie limitée. Le service sous cette garantie ne peut être obtenu qu'en livrant ou en expédiant le produit (avec tous les frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Eaton, 10000 Woodward Avenue, Woodridge, IL 60517. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour.

Les garanties de tous les parasurtenseurs Eaton Tripp Lite series seront annulées s'ils ont été branchés à la sortie d'un onduleur. Les garanties de tous les onduleurs Eaton Tripp Lite series seront annulées si un parasurtenseur a été branché à ses prises de sortie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. Eaton NE DONNE AUCUNE GARANTIE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À DES FINS PARTICULIÈRES SONT EXCLUES PAR LA PRÉSENTE ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations ou d'exclusions sur les garanties implicites et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre.)

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Parce que les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, nous ne faisons aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

Numéros d'identification à la conformité réglementaire

À des fins de certification de conformité réglementaire et d'identification, un numéro de série unique a été attribué au produit. Le numéro de série, ainsi que toutes les marques d'homologation et les renseignements requis, se trouvent sur la plaque signalétique du produit. Lorsque des renseignements sont demandés concernant la conformité de ce produit, toujours se reporter au numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

Police d'assurance à vie ultime

Modèles ISOBAR seulement. Valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Nous garantissons, pour la durée de vie du produit (à notre discrétion), de réparer ou remplacer (au prorata) l'équipement directement branché qui est endommagé suite à des transitoires de puissance alors qu'il était correctement connecté à des produits Eaton Tripp Lite series offrant la police d'assurance à vie ultime. Les transitoires de puissance incluent des surtensions et des pointes sur l'alimentation CA, les lignes de données ou de téléphone que les produits Eaton Tripp Lite series ont été conçus pour protéger (comme reconnu par les normes de l'industrie). Les quatre paragraphes suivants représentent des conditions qui doivent être respectées avant que la garantie puisse devenir valide; le non-respect de ces exigences annulera la garantie.

Transitoires de ligne d'alimentation CA : pour réclamer des dommages, le produit Eaton Tripp Lite series doit être branché dans une prise correctement câblée et mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonges ou autres raccordements électriques. L'installation doit être conforme à tous les codes de sécurité et d'électricité applicables établis par le National Electrical Code (NEC). À l'exception des cas décrits ci-dessus, la présente garantie ne couvre pas les dommages à l'équipement électrique correctement raccordé résultant d'une cause autre qu'un « transitoire de puissance CA ». Si l'utilisateur satisfait à toutes les exigences ci-dessus, Eaton réparera ou remplacera (à notre discrétion) l'équipement jusqu'à la valeur précisée (voir les limites de la police d'assurance à vie ultime). Aucune couverture n'est permise pour les dommages provenant des lignes téléphoniques ou de données, à moins qu'elles ne soient protégées séparément, comme décrit ci-dessous.

Transitoires de ligne téléphonique ou de données : Eaton réparera ou remplacera l'équipement directement connecté qui est endommagé par des transitoires sur les lignes téléphoniques ou de données uniquement lorsque de telles configurations sont protégées par un ou des produits Eaton Tripp Lite series et que la ligne d'alimentation CA (secteur) est simultanément protégée par un appareil de protection contre les surtensions Eaton Tripp Lite series (onduleur, parasurtenseur ou filtre de secteur) avec la couverture d'assurance à vie ultime. Les appareils supplémentaires connectés à une ligne téléphonique ou de données en aval doivent avoir leur propre dispositif de protection de ligne téléphonique ou de données.

Les limites de remboursement en dollars seront égales à la valeur du parasurtenseur Eaton Tripp Lite series. La couverture est exclue lorsqu'un environnement approprié n'est pas fourni pour le dispositif de protection, y compris, sans s'y limiter, l'absence d'une mise à la terre appropriée. L'équipement du service téléphonique doit également inclure un dispositif de fonctionnement avec une « protection principale » au niveau de l'entrée du service téléphonique (de tels dispositifs sont normalement ajoutés durant l'installation de la ligne téléphonique).

Toutes les garanties ci-dessus seront annulées sur le produit Eaton Tripp Lite series qui n'a pas été correctement installé, a été altéré ou modifié d'une façon quelconque, ou si l'équipement connecté n'a pas été utilisé dans des conditions de fonctionnement normales ou conformément aux étiquettes ou aux instructions. Toutes les réclamations en vertu de la présente garantie doivent être soumises par écrit à Eaton dans les 30 jours suivant l'incident ou la réclamation ne sera pas prise en considération. La présente garantie n'inclut pas les dommages résultant d'un accident ou d'une mauvaise utilisation, et s'applique à l'usage domestique (États-Unis et Canada) de ces produits uniquement. Nous nous réservons le droit de déterminer si le dommage à l'équipement connecté est dû au mauvais fonctionnement du produit Eaton Tripp Lite series en demandant que l'équipement en question soit envoyé à Eaton pour être examiné. La présente police s'ajoute, uniquement dans la mesure nécessaire, à celle fournie par toute couverture de l'équipement connecté fournie par d'autres sources, y compris, sans s'y limiter, toute garantie ou garantie prolongée du fabricant.

SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, NOUS N'ÉMETTONS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, NOUS NE POURRONS EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, nous ne pourrions être tenus responsables de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres. La couverture ne s'applique également pas à l'équipement médical et industriel connecté.

Pour obtenir un service en vertu de la présente garantie, vous devez être l'acheteur/utilisateur d'origine du produit en question. Vous devez obtenir de nous un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA). Les produits doivent être retournés à Eaton en port prépayé et être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat.

La politique d'Eaton en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.



Powering Business Worldwide

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

© 2023 Eaton
Tous droits réservés.
Publication n° 23-07-564 / 93-3089_RevC
Juillet 2023

Eaton est une marque déposée.

Toutes les marques de commerce
sont la propriété de leurs
propriétaires respectifs.